

مؤقت

مجلس الأمن

السنة الثانية والخمسون



الجلسة ٣٨١٥

الجمعة، ١٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧، الساعة ١١/٢٠
نيويورك

الرئيس:	السيد ريتشاردسون	(الولايات المتحدة الأمريكية)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد فيدوتوف
	البرتغال	السيد بریتو
	بولندا	السيد فلوسفيتش
	جمهورية كوريا	السيد بارك
	السويد	السيد دالغرن
	شيلي	السيد لاراين
	الصين	السيد تشن هواصن
	غينيا - بيساو	السيد كابرال
	فرنسا	السيد ديجاميه
	كوستاريكا	السيد ساينز بيولي
	كينيا	السيد ماهوغو
	مصر	السيد العربي
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السير جون وستون
	اليابان	السيد كونيوشي

جدول الأعمال

النظر في مشروع تقرير مجلس الأمن المقدم الى الجمعية العامة

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, room C-178.

افتتحت الجلسة الساعة ١١/٢٠

التعبير عن الشكر للرئيس السابق

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): بما أن هذه الجلسة الأولى التي يعقدها مجلس الأمن في شهر أيلول/سبتمبر، أود أن أعتنم هذه الفرصة لأشيد، باسم المجلس، بسعادة السير جون وستون، الممثل الدائم للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية لدى الأمم المتحدة، على العمل الذي اضطلع به بصفته رئيساً لمجلس الأمن في شهر آب/أغسطس ١٩٩٧. وإنني على يقين بأنني أتكلم باسم جميع أعضاء المجلس في الإعراب عن عميق التقدير للسفير وستون للمهارة الدبلوماسية الكبيرة التي أدار بها عمل المجلس في الشهر الماضي.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

النظر في مشروع تقرير مجلس الأمن المقدم الى الجمعية العامة

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يشرع المجلس الآن في النظر في تقريره السنوي المقدم الى الجمعية العامة، وهو التقرير الذي أعدت الأمانة العامة مشروعه. ومعرض على أعضاء المجلس مشروع تقرير مجلس الأمن المقدم الى الجمعية العامة للفترة من ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٦ الى ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٧، كما عممه الأمين العام المساعد للشؤون السياسية يوم ٢٧ آب/أغسطس ١٩٩٧، والتصويب الذي تلاه.

وأود أن أعرب للأمانة العامة عن التقدير على العمل الذي أنجزته في إعداد هذا التقرير الواقعي.

أعطي الكلمة الآن للأمين العام المساعد فول للإدلاء ببيان تفسيري.

السيد فول (الأمين العام المساعد للشؤون السياسية) (ترجمة شفوية عن الفرنسية): أعدت

الأمانة العامة مشروع تقرير مجلس الأمن للفترة ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٦ إلى ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٧. ليقدم إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة عملاً بالفقرة ٣ من المادة ٢٤ والفقرة ١ من المادة ١٥ من ميثاق الأمم المتحدة، وذلك وفقاً للنموذج المنقح الذي وافق عليه مجلس الأمن في عام ١٩٧٤ والذي نصح بعد ذلك في أعوام ١٩٨٥، و ١٩٩٣ و ١٩٩٤ و ١٩٩٥.

والنموذج الحالي لمشروع التقرير المعروض عليكم يقدم دليلاً لأنشطة المجلس بأسلوب موجز. وهو، كما طلب مجلس الأمن، يتضمن في مقدمته من المعلومات عن عمل كل لجنة من لجان الجزاءات قدراً أكبر مما كان يقدم من قبل. وهو يعدد اجتماعات البلدان المساهمة بقوات، التي رأسها رئيس مجلس الأمن خلال الفترة قيد الاستعراض.

وقد عمم مشروع التقرير هذا الأمين العام المساعد للشؤون السياسية في ٢٧ آب/أغسطس ١٩٩٧ على أعضاء مجلس الأمن الحاليين وأيضاً على الأعضاء المعينين الذين انتهت مدة عضويتهم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦، وهم ألمانيا، وإندونيسيا، وإيطاليا، وبوتسوانا، وهندوراس للاستعراض والتعليقات، إذا وجدت. كذلك عمم على أعضاء المجلس التصويب الذي يحتوى على تغييرات اقترحها أعضاء المجلس والأمانة العامة.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هل لي أن أعتبر أن المجلس يعتمد مشروع التقرير بصيغته المصوبة؟

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

سيرد هذا القرار في مذكرة لرئيس مجلس الأمن تصدر بوصفها الوثيقة S/1997/706.

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١١/٢٥